**Logo

Description automatically generated**ផ្នែក​ទី 8

**សម្រាប់​តែ​ទីភ្នាក់​ងារ​ប្រើប្រាស់​ប៉ុណ្ណោះ ៖**

ត្រា​កាល​បរិច្ឆេទ​/​ពេល​វេលា​/​លេខ​ត្រួត​ពិនិត្យ

**កម្មវិធី​បង្កាន់ដៃ​ជម្រើស​លំនៅ​ដ្ឋាន (Housing Choice Voucher Program)**

ការ​ដាក់​ពាក្យ​ស្នើសុំ​មុន​សម្រាប់​ជំនួយ​លំនៅ​ដ្ឋាន

**សូម​បំពេញ​ និង​ផ្ញើ​ទៅវិញ​ទៅកាន់​​ទី​ភ្នាក់ងារ​ប្រចាំ​តំបន់​ណា​ម្នាក់​​ដែល​បាន​រាយ​ឈ្មោះ​នៅ​លើ​ខ្នង​នៃ​ទម្រង់​បែប​បទ​នេះ**

*សូមសរសេរបំពេញឲ្យបានច្បាស់លាស់នូវពាក្យសុំជាមុនទាំងមូល រួចហើយផ្ញើពាក្យនេះមកទីភ្នាក់ងារប្រចាំតំបន់សមស្របដែលមានឈ្មោះនៅលើខ្នងនៃទម្រង់បែបបទនេះ។* មិនទទួលយកពាក្យសុំជាមុនដែលបំពេញមិនបានពេញលេញនោះទេ។ ឬ​ដោយ​ខ្លួន​ឯង​ផ្ទាល់ ។ ពាក្យ​​ស្នើសុំ​​ជាមុន​​ដែល​​មិន​​ពេញ​​លេញ ដែល​​បាន​​ថត​​ចម្លង ផ្ញើ​​តាម​​អ៊ីមែល ឬ​​ផ្ញើ​​តាម​​ទូរសារ​​នឹង​​មិន​​ត្រូវ​​បាន​​ទទួល​​យក​​ទេ ។ ប្រសិនបើ​អ្នក​នៅ​លើ​បញ្ជី​រង់ចាំ​នៃ​ Housing Choice Voucher (HCV) ក្នុង​ផ្នែក​ទី 8 របស់​យើង​រួច​ហើយ កំណត់ត្រា​របស់​អ្នក​នឹង​ត្រូវ​បាន​ធ្វើ​បច្ចុប្បន្ន​ភាព​ ដោយ​ប្រើប្រាស់​ព័ត៌មាន​ដែល​អ្នក​ផ្តល់​ជូន​ខាង​ក្រោម ។ យើង​មិន​អាច​ទទួល​ខុសត្រូវ​ចំពោះ​ឯកសារ​មើល​មិន​ដាច់ ឬ​ខ្វះ ឬ​បាត់បង់​/ពន្យារ​ពេល​តាមរយៈការ​ផ្ញើ​តាម​សំបុត្រ​នោះ​ឡើយ ។

# ចំណុច​​សំខាន់

ពាក្យ​​ស្នើសុំ​​ជា​ច្រើន​​​ត្រូវ​​បាន​​លុប​​ចេញ​​ពី​​បញ្ជី​​រង់​ចាំ​ដោយ​សារ​​តែ​​ការ​​ផ្លាស់ប្តូរ​​អាសយដ្ឋាន​​ដែល​​មិន​​បាន​​រាយ​ការណ៍​ប្រាប់ ។ កុំ​បណ្តោយ​ឲ្យ​ករណី​នេះ​កើត​ឡើង​ចំពោះ​អ្នក ។

**សូម​រាយ​ការណ៍​​ពី​​ការ​​ផ្លាស់ប្តូរ​ណាមួយ​នៃ​ព័ត៌មាន​ខាង​ក្រោម​​ជា​​លាយ​លក្ខណ៍​​អក្សរ​​ទៅ​កាន់​​ទី​​ភ្នាក់ងារ​​ប្រចាំ​​តំបន់​​ដែល​​មាន​​ចុះ​​បញ្ជី​​នៅ​​លើ​​ខ្នង​​នៃ​​ទម្រង់​​បែបបទ​​នេះ ។**

**ព័ត៌មាន​​របស់​​មេ​​គ្រួសារ**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| លេខ​សន្តិសុខ​សង្គម | | | ខែថ្ងៃ​ឆ្នាំ​កំណើត | | | ទូរស័ព្ទ (រួម​បញ្ចូល​លេខ​កូដ​តំបន់) | | |
| នាម​ខ្លួន | | | អក្សរ​តួ​ដំបូង​នៃ​នាម​កណ្ដាល | | នាម​ត្រកូល | | | |
| អាសយដ្ឋាន | | | | ទីក្រុង​/ក្រុង | | | រដ្ឋ | ហ្ស៊ីប​​កូដ |
| ឈ្មោះ​ទី​ជម្រក | អាសយដ្ឋានទី​ជម្រក | | | ទីក្រុង​/ក្រុង | | | រដ្ឋ | ហ្ស៊ីប​​កូដ |
| ទូរស័ព្ទ | | អាសយ​ដ្ឋាន​​អ៊ី​មែល | | | | | | |

**ព័ត៌មាន​របស់​សហ​មេ​គ្រួសារ​/សហព័ទ្ធ​នៃ​គ្រួសារ**

*សហមេ​គ្រួសារ គឺជា​បុគ្គល​ពេញវ័យ​នៅ​ក្នុង​គ្រួសារ​ដែល​ទទួល​ខុស​ត្រូវ​ស្មើគ្នា​ជាមួយ​នឹង​មេគ្រួសារ ដើម្បី​ធានា​ថា​ក្រុមគ្រួសារ​បំពេញ​ការ​ទទួល​ខុសត្រូវ​ទាំងអស់​របស់ខ្លួន​នៅ​ក្រោម​កម្មវិធី ។ ក្រុមគ្រួសារ​មួយ​អាច​នឹង​មាន​សហមេ​គ្រួសារ ឬ​សហព័ទ្ធ​ តែ​មិនមែន​ទាំង​ពីរ​ទេ ។ អ្វី​ដែល​ប្រការ​នេះ​មាន​ន័យ​គឺ​ថា ប្រសិនបើ​អ្នក​ជ្រើសរើស​ឲ្យ​គេ​ចុះ​បញ្ជី​ថា​ជា​សហ​មេ​គ្រួសារ​ អ្នក​ក៏មិន​អាច​ឲ្យ​គេ​ចុះបញ្ជី​ថា​ជា​សហព័ទ្ធ​បាន​ផង​ដែរ​ទេ ។ អ្នក​មិន​ត្រូវ​បាន​តម្រូវ​ឲ្យ​ជ្រើសរើស​សហមេ​គ្រួសារ​នោះ​ទេ ។* **គូសធីក​ប្រអប់​ដែល​ត្រឹម​ត្រូវ ៖ សហ​មេ​គ្រួសារ ៖ សហព័ទ្ធ ៖**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| លេខ​សន្តិសុខ​សង្គម | ខែថ្ងៃ​ឆ្នាំ​កំណើត | | ទូរស័ព្ទ (រួម​បញ្ចូល​លេខ​កូដ​តំបន់) |
| នាម​ខ្លួន | អក្សរ​តួ​ដំបូង​នៃ​នាម​កណ្ដាល | នាម​ត្រកូល | |

**ព័ត៌មាន​​គ្រួសារ និង​​ប្រជា​​សាស្ត្រ**

|  |  |
| --- | --- |
| តើ​មាន​មនុស្ស​ប៉ុន្មាន​នាក់​នឹង​រស់​នៅ​ក្នុង​បន្ទប់​យូនីត​នេះ​រាប់​បញ្ចូល​ទាំង​ខ្លួន​អ្នក​ផង​ដែរ? | ប្រាក់​​ចំណូល​​ដុល​​ប្រចាំ​​ឆ្នាំ​​សម្រាប់​​គ្រួសារ $  សរសេរ​ចំនួន​ប្រហាក់​ប្រហែល​នៃ​ប្រាក់​ចំណូល​ដុល​ប្រចាំ​ឆ្នាំ​ (មុន​បង់​ពន្ធ) របស់​គ្រួសារ​អ្នក ។ រួម​​បញ្ចូល​​ប្រភព​ប្រាក់​ចំណូល​​ទាំង​អស់​​សម្រាប់​​សមាជិក​​គ្រួសារ​​ទាំង​​អស់ ។ |
| គូសធីក​ប្រសិនបើ​ជា​មេ​គ្រួសារ សហព័ទ្ធ ឬ​សហ​មេ​គ្រួសារ *(គូស​ធីក​ចម្លើយ​ទាំងអស់​ដែល​ត្រឹម​ត្រូវ)*  មាន​​អាយុ​​ចាប់​​ពី 62 ឆ្នាំ​​ឡើង​​ទៅ មាន​ពិការ​ភាព | តើ​មាន​សមាជិក​ដទៃទៀត​នៃ​ក្រុម​គ្រួសារ​ដែល​មាន​ពិការ​ភាព​ដែរ​ឬ​ទេ?  បាទ/ចាស ទេ |
| តើ​​មេ​​គ្រួសារ​​ជា​​អតីត​​យុទ្ធជន? បាទ/ចាស ទេ |  |
| តើចំណុចណាមួយដូចខាងក្រោមដែលអនុវត្តចំពោះគ្រួសារអ្នក? (គូសសញ្ញាធីកក្នុងប្រអប់ មួយ ដែលត្រឹមត្រូវបំផុត)  ខ្ញុំ​គ្មាន​ផ្ទះ​សម្បែង រស់នៅ​ក្នុង​ទី​ជម្រក ឬ​មិនមាន​លំនៅដ្ឋាន​សម្រាប់​ពេល​យប់​ទេ  ខ្ញុំ​រស់នៅ​ក្នុង​មន្ទីរ​ថែទាំ​ចាស់​ជរា​ ឬស្ថាប័ន​ផ្សេង​​ទៀត *(ស្ថាប័ន​ផ្សេង​ទៀត​មាន​ន័យ​ថា អគារ ដែល​ភាគ​ច្រើន​សម្រាប់​បុគ្គល​មាន​ពិការ​ភាព ដែល​មាន​កាល​វិភាគ​នៃ​ច្បាប់​ និង​សកម្មភាព​ទាក់ទង​នឹង​ការ​រស់នៅ​ប្រចាំ​ថ្ងៃ ។)*  ខ្ញុំ​ពី​អតីតកាល​គ្មាន​ផ្ទះ​សម្បែង ហើយ​បច្ចុប្បន្ន​នេះ​រស់​នៅ​ក្នុង​​លំនៅដ្ឋាន​ជំនួយ​គាំទ្រ​ – នេះ​មាន​ន័យ​ថា​ខ្ញុំ​ទទួល​បាន​ឧបត្ថម្ភ​ធន និង​សេវាកម្ម​គ្រប់គ្រង​ករណី​នៅ​ក្នុង​លំនៅដ្ឋាន​របស់​ខ្ញុំ ។  គ្មានចំណុចណាមួយខាងលើ | |
| តើ​មេ​គ្រួសារ សហព័ទ្ធ ឬ​សហ​មេគ្រួសារ ធ្វើ​ការ ឬ​ប្រុង​នឹង​ចាប់ផ្តើម​ធ្វើការ​មែន​ទេ? បាទ/ចាស ទេ  *ប្រសិន​បើបាទ​/ចាស សូម​វាយ​បញ្ចូល​ឈ្មោះ​ទីក្រុង /ក្រុង​ដែល​ធ្វើការ ៖* | |
| តើ​ទីក្រុង​/ក្រុង​មួយណា​ដែល​អ្នក​ចង់​ប្រើប្រាស់​សម្រាប់​ចំណូល​ចិត្ត​ខាង​ទី​ស្នាក់​អាស្រ័យ? *ពាក្យសុំ​របស់អ្នក​នឹង​ទទួលបាន​ចំណូលចិត្តសម្រាប់​ខាង​ការ​ទទួល​ឲ្យ​ចូល​នៅ​​ក្នុង​តំបន់​ដែល​អ្នក​រស់​នៅ ឬ​ធ្វើ​ការ ។ អ្នក​ត្រូវតែ​ជ្រើសរើស​ថាតើអ្នក​ចង់​ឲ្យ​ចំណូលចិត្ត​ខាង​ទី​ស្នាក់​​អាស្រ័យ​របស់អ្នក​ត្រូវ​បាន​អនុវត្ត​ទៅលើ​អាសយដ្ឋាន​ផ្ទះរ​បស់​អ្នក ឬ​អាសយដ្ឋាន​ទី​កន្លែង​ធ្វើការ​របស់​អ្នក ។ ឧទាហរណ៍ ប្រសិនបើ​អ្នករស់​នៅ​ក្នុង​ទីក្រុង Framingham តែ​ធ្វើការ​នៅ​ក្នុង​ទីក្រុង Worcester ហើយ​អ្នក​ជ្រើសរើស​ទីក្រុង Framingham ជា​ចំណូលចិត្ត​ខាង​ទីស្នាក់​អាស្រ័យ​របស់​អ្នកនោះ​ពាក្យសុំ​របស់អ្នក​នឹង​ត្រូវ​បាន​រៀប​លំដាប់​ថ្នាក់​ទៅ​តាម​កាល​បរិច្ឆេទ និង​ពេលវេលា​ជាមួយ​អ្នក​ដាក់ពាក្យ​សុំ​ដទៃ​ទៀត​ទាំងអស់​នៅ​ក្នុង​តំបន់​នៃ​ទីក្រុង Framingham ។*  កន្លែង​ដែល​ខ្ញុំ​រស់​នៅ កន្លែង​ដែល​ខ្ញុំ​ធ្វើ​ការ កន្លែង​ដែល​ខ្ញុំ​មាន​អាសយដ្ឋាន​អចិន្ត្រៃយ៍​ចុង​ក្រោយ (សម្រាប់​តែ​អ្នក​ទាំង​ឡាយណា​ដែល​រស់នៅ​ក្នុង​ទីជម្រក​ប៉ុណ្ណោះ) ។ បញ្ជាក់​ពី​ទីក្រុង​/​ក្រុង | |

**យើង​ប្រមូល​ទិន្នន័យ​អំពី​ពូជ​សាសន៍ និង​ជាតិ​សាសន៍​តាម​បទប្បញ្ញត្តិ​របស់​សហព័ន្ធ ។ ប្រជា​ពលរដ្ឋ​ដែល​មាន​ពូជសាសន៍​ផ្សេងៗ​ក៏​អាច​នឹង​ជា​ជនជាតិ​អេស្ប៉ាញ​ផងដែរ ។ សូម​បញ្ជាក់ ប្រសិនបើ​អ្នក​ជា​ជន​ជាតិ​អេស្ប៉ាញ ។ ចម្លើយ​របស់​អ្នក​នឹង​មិន​ប៉ះពាល់​ដល់​ការ​ដាក់​ពាក្យ​ស្នើសុំ​របស់​អ្នក​ទេ ។**

|  |  |
| --- | --- |
| តើ​មេគ្រួសារគឺជា​ *(ជ្រើសរើស​ឲ្យ​បាន​ច្រើន​តាម​ដែល​សម​ស្រប)*  ​ស្បែក​ស ស្បែក​ខ្មៅ​/អាមេរិក​ដើម​កំណើត​អាហ្វ្រិក ជនជាតិឥណ្ឌាក្រហម​អាមេរិ​ក​ដើម​/ជនជាតិ​ដើម​អាឡាស្កា ជនជាតិដើមអាស៊ី អ្នកស្រុក​ដើម​កោះហាវ៉ៃ/អ្នកកោះ​ប៉ាស៊ីហ្វិក​​ផ្សេង​ទៀត​ | |
| តើ​មេគ្រួសារ​គឺ​ជា *(គូស​ធីក​យក​តែមួយ​ប៉ុណ្ណោះ)*  ជនជាតិ​អេស្ប៉ាញ មិន​មែន​ជន​ជាតិ​អេស្ប៉ាញ |  |
| តើ​អ្នក​ចូលចិត្ត​ភាសា​អ្វី​សម្រាប់​ការប្រាស្រ័យ​ទំនាក់​ទំនង​?  អេស្ប៉ាញ ព័រទុយហ្គាល់ វៀតណាម ហៃទីក្រេអូល ចិន ខ្មែរ រុស្ស៊ី អង់គ្លេស ផ្សេងទៀត | |

# ការ​បញ្ជាក់​របស់​អ្នក​ដាក់​ពាក្យ​សុំ

សូម​អាន​សេចក្តីថ្លែង​នេះ​ដោយ​ប្រុង​ប្រយ័ត្ន​យ៉ាង​ខ្លាំង ។ តាម​រយៈ​ការ​ចុះ​ហត្ថ​លេខា អ្នក​យល់ព្រម​នឹង​លក្ខខណ្ឌ​របស់​​កម្មវិធីនេះ ។

ខ្ញុំ​សូម​បញ្ជាក់​ថា ព័ត៌មាន​ដែល​ខ្ញុំ​បាន​ផ្តល់​នៅ​ក្នុង​ពាក្យ​​​សុំ​​ជាមុន​នេះ​គឺ​ពិត​ប្រាកដ និង​ត្រឹម​ត្រូវ ។ ខ្ញុំ​យល់​ថា ៖

* ការ​​បក​ស្រាយ​​ខុស​​ណា​មួ​​យ ឬ​ព័ត៌មាន​មិន​ពិត​នឹង​បណ្តាល​ឲ្យ​​ពាក្យសុំ​​របស់ខ្ញុំ​ត្រូវ​បាន​លុប​ចោល ឬ​បដិសេធ ឬ​បណ្តាល​ឲ្យ​មាន​នូវ​ការ​បញ្ចប់​ជំនួយ​លំនៅដ្ឋាន​
* នេះ​គឺជា​ការ​ដាក់​ពាក្យ​សុំ​ជាមុន​សម្រាប់​ជំនួយ​ផ្នែក​ថ្លៃ​ឈ្នួល​​ជួល​ដែល​ផ្អែក​លើ​អ្នក​ជួល​តាម​រយៈ​កម្មវិធី DHCD និង​ទី​ភ្នាក់ងារ​គ្រប់គ្រង​ប្រចាំ​តំបន់​របស់​ខ្លួន ហើយ​មិនមែន​ជា​ការ​ផ្តល់​ជូន​លំនៅ​ដ្ឋាន​ទេ
* នៅ​​ពេល​​ឈ្មោះ​​របស់​ខ្ញុំ​​បាន​​ទៅ​​ដល់​​ផ្នែក​​លើ​​ក្នុង​​បញ្ជី​​រង់ចាំ ខ្ញុំ​​នឹង​​ត្រូវ​​បាន​​តម្រូវ​ឱ្យ​​ផ្តល់​​នូវ​​ការ​​ផ្ទៀងផ្ទាត់​​ព័ត៌មាន​​ដែល​ខ្ញុំ​​បាន​​ផ្តល់​​ក្នុង​​ទម្រង់​បែបបទ​នេះ​ស្រប​តាម​បទប្បញ្ញត្តិ​លំនៅដ្ឋាន​របស់​សហព័ន្ធ និង​គោល​នយោបាយ​របស់ DHCD
* វា​ជា​ការ​ទទួល​ខុសត្រូវ​របស់ខ្ញុំ​ក្នុង​ការ​ជូនដំណឹង​ដល់​ទី​ភ្នាក់ងារ​គ្រប់គ្រង​ប្រចាំ​តំបន់​របស់ DHCD នូវ​រាល់​ការ​ផ្លាស់ប្តូរ​ណាមួយ​នៃ​អាសយដ្ឋាន​ជា​លាយលក្ខណ៍​អក្សរ ហើយ​ខ្ញុំ​​យល់​ថា ពាក្យសុំ​របស់ខ្ញុំ​អាច​ត្រូវ​បាន​លុប​ចោល ប្រសិន​បើ​ខ្ញុំ​ខកខាន​មិន​បាន​ធ្វើ​ដូច្នេះ​
* ការ​ចូលរួម​របស់​ខ្ញុំ​នៅ​ក្នុង​កម្មវិធី​ផ្តល់​លំនៅ​ដ្ឋាន​នៅ​ផ្នែក​ទី 8 គឺ​អាស្រ័យ​ទៅ​លើ​សិទ្ធិ​របស់​ខ្ញុំ​ដែល​ទទួល​បាន និង​អនុ​លោម​តាម​បទប្បញ្ញតិ្ត​របស់ HUD និង DHCD ហើយ​ខ្ញុំ​នឹង​ត្រូវ​ប្រឈម​នឹង​ការ​ត្រួត​ពិនិត្យ​ប្រវត្តិ​បទល្មើស ។

ខ្ញុំ​យល់​ស្រប​ថា DHCD អាច​ចែក​រំលែក​ព័ត៌មាន​របស់​ខ្ញុំ​ជាមួយ​ទី​ភ្នាក់ងារ​រដ្ឋ​ផ្សេងៗ​ទៀត​សម្រាប់​គោល​បំណង​កំណត់​សិទ្ធិ​ទទួល​បាន​កម្មវិធី​នេះ ។

**ហត្ថលេខា​​របស់​​មេ​​គ្រួសារ ៖ កាលបរិច្ឆេទ ៖**

**ហត្ថលេខា​របស់​សហព័ទ្ធ​/សហ​មេគ្រួសារ** *(បើ​អាច​អនុវត្ត​បាន)***៖ កាលបរិច្ឆេទ ៖**

DHCD គ្រប់គ្រង​អគារ​អាផាត​មិន​មួយ​ចំនួន​នៅ​ក្នុង​ផ្នែក​ទី 8 តាម​គម្រោង​នៅ​ក្នុង ឬ​នៅ​ជិត​ទីក្រុង និង​ក្រុង​ធំៗ​ជាច្រើន​នៅ​ទូ​ទាំង​រដ្ឋ ។ ដើម្បី​​ស្វែង​យល់​​បន្ថែមអំពី​ការដាក់​ពាក្យសុំ​កម្មវិធី​​ផ្អែក​តាម​គម្រោង​ សូម​ទាក់ទង​ទី​ភ្នាក់ងារ​ណាមួយ​ដែល​បង្ហាញ​នៅ​លើ​ខ្នង​នៃ​ទម្រង់​បែបបទ​នេះ ឬ​ចូល​មើល​គេហ​ទំព័រ Housing Consumer Education Center [www.masshousinginfo.org](http://www.masshousinginfo.org/)

**សូម​រាយការណ៍​ពី​ការ​ផ្លាស់ប្តូរ​ណាមួយ​នៃ​ព័ត៌មាន​នៅ​លើ​ចំណុច​ចាប់ផ្តើម​នៃ​ទម្រង់​បែបបទ​នេះ​ជា​លាយលក្ខណ៍​អក្សរ​ទៅកាន់​ទីភ្នាក់ងារ​មួយ​នៃ​ទីភ្នាក់ងារ​ប្រចាំ​តំបន់​ដែល​ត្រូវ​បាន​រាយ​ឈ្មោះ​​ខាង​​ក្រោម ។**

**Berkshire Housing Development Corp.,** 1 Fenn Street, 3rd Fl, Pittsfield, MA 01201 - (413) 499-4887

Adams, Alford, Becket, Cheshire, Clarksburg, Dalton, Drury, Egremont, Florida, Great Barrington, Hancock, Hinsdale, Housatonic, Lanesborough, Lee, Lenox, Lenoxdal, Mill River, Monterey, Mount Washington New Ashford, New Marlborough, North Adams, Otis, Peru, Pittsfield, Richmond, Sandisfield, Savoy, Sheffield, Southfield, Stockbridge, Tyringham, Washington, West Stockbridge, Williamstown, Windsor

**Community Teamwork, Inc.,** 155 Merrimack Street, Lowell, MA 01852 - (978) 459-0551

Amesbury, Andover, Beverly, Billerica, Boxford, Bradford, Byfield, Chelmsford, Danvers, Dracut, Dunstable, Essex, Georgetown, Gloucester, Groveland, Hamilton, Haverhill, Ipswich, Lawrence, Lowell, Lynnfield, Manchester, Marblehead, Merrimac, Methuen, Middleton, Nahant, Newbury, Newburyport, North Andover, Peabody, Rockport, Rowley, Salem, Salisbury, Saugus, Swampscott, Tewksbury, Topsfield, Tyngsborough, Wenham, West Newbury, Westford

**Housing Assistance Corporation,** 460 West Main Street, Hyannis, MA 02601 - (508) 771-5400

Barnstable, Bass River ,Bourne, Brewster, Buzzards Bay, Cataumet, Centerville, Chatham, Chilmark, Cotuit, Craigville, Cummaquid, Dennis, Dennisport, East Dennis, East Falmouth, East Orleans, East Sandwich, Eastham, Edgartown, Falmouth, Forestdale, Gay Head, Gosnold, Harwich, Harwichport, Hyannis, Hyannisport, Marstons Mills, Mashpee, Menemsha, Monument Beach, Nantucket, North Chatham, North Falmouth, North Truro, Oak Bluffs, Orleans, Osterville, Pocasset, Provincetown, Sagamore, Sagamore Beach, Sandwich, Siasconset, Silver Beach, South Chatham, South Dennis, South Harwich, South Orleans, South Wellfleet, South Yarmouth, Teaticket, Tisbury, Truro, Vineyard Haven, Waquoit, Wellfleet, West Barnstable, West Chatham, West Dennis, West Falmouth, West Harwich, West Hyannisport, West Tisbury, West Yarmouth, Woods Hole, Yarmouth, Yarmouthport

**Way Finders (ពីមុន​គេស្គា​ល់​ថា​ជា HAP),** 1780 Main Street Springfield, MA 01103 - (413) 233-1500

Agawam, Amherst, Ashfield, Belchertown, Bernardston, Blandford, Bondsville, Brimfield, Buckland, Charlemont, Chester, Chesterfield, Chicopee, Colrain, Conway, Cummington, Deerfield, East Longmeadow, Easthampton, Erving, Feeding Hills, Florence, Gill, Goshen, Granby, Granville, Greenfield, Hadley, Hampden, Hatfield, Hawley, Heath, Holland, Holyoke, Huntington, Indian Orchard, Lake Pleasant, Leeds, Leverett, Leyden, Longmeadow, Ludlow, Middlefield, Monroe, Monson, Montague, Montgomery, New Salem, Northampton, Northfield, Orange, Palmer, Pelham, Plainfield, Rowe, Russell, Shelburne, Shelburne Falls, Shutesbury, South Hadley, Southampton, Southwick, Springfield, Sunderland, Thorndike, Three Rivers, Tolland, Turners Falls, Wales, Ware, Warwick, Wendell, West Springfield, Westfield, Westhampton, Whately, Wilbraham, Williamsburg, Worthington

**Metro Housing | Boston (ពីមុន​គេស្គា​ល់​ថា​ជា Metropolitan Boston Housing Partnership),** 1411 Tremont Street, Boston, MA 02120 - (617) 859-0400

Allston, Arlington, Astor, Back Bay, Bedford, Belmont, Boston, Braintree, Brighton, Brookline, Burlington, Cambridge, Charlestown, Chelsea, Chestnut Hill, Dorchester, East Boston, Everett, Forest Hills, Franklin Park, Holbrook, Hyde Park, Jamaica Plain, Lexington, Long Island, Lynn, Malden, Mattapan, Medford, Melrose, Milton, Navy Yard, Newton, Newtonville, North Reading, Quincy, Randolph, Reading, Readville, Revere, Roslindale, Roxbury, Roxbury Crossing, Soldiers Field, Somerville, South Boston, Squantum, Stoneham, Uphams Corner, Wakefield, Waltham, Watertown, West Roxbury, Weymouth, Wilmington, Winchester, Winthrop, Woburn, Wollaston

**RCAP Solutions, Inc.,** 191 May Street, Worcester, MA 01602 - (800) 488-1969

Ashburnham, Ashby, Athol, Auburn, Ayer, Baldwinville, Barre, Bellingham, Berlin, Blackstone, Bolton, Boylston, Brookfield, Charlton, Cherry Valley, Clinton, Douglas, Dudley, East Brookfield, Fiskdale, Fitchburg, Franklin, Gardner, Gilbertville, Grafton, Groton, Hardwick, Harvard, Holden, Hopedale, Hubbardston, Jefferson, Lancaster, Leicester, Leominster, Lincoln Village, Linwood, Lunenburg, Mendon, Milford, Millbury, Millville, New Braintree, North Brookfield, Northborough, Northbridge, Oakham, Oxford, Paxton, Pepperell, Petersham, Phillipston, Princeton, Rochdale, Royalston, Rutland, Shirley, Shrewsbury, Southborough, Southbridge, Spencer, Sterling, Sturbridge, Sutton, Templeton, Townsend, Upton, Uxbridge, Warren, Webster, West Boylston, West Brookfield, Westborough, Westminster, Wheelwright, Whitinsville, Wilksonville, Winchendon, Worcester

**South Middlesex Opportunity Council,** 7 Bishop Street, Framingham, MA 01702 - (508) 620-2335

Acton, Ashland, Avon, Boxborough, Canton, Carlisle, Concord, Dedham, Dover, Foxborough, Framingham, Holliston, Hopkinton, Hudson, Lincoln, Littleton, Marlborough, Maynard, Medfield, Medway, Millis, Natick, Needham, Norfolk, Norwood, Plainville, Sharon, Sherborn, Stoughton, Stow, Sudbury, Walpole, Wayland, Wellesley, Weston, Westwood, Wrentham

**NeighborWorks Housing Solutions (ពីមុន​គេស្គា​ល់​ថា​ជា South Shore Housing),** 169 Summer Street, Kingston, MA 02364 - (781) 422-4200

Abington, Acushnet, Assonet, Attleboro, Berkley, Brant Rock, Bridgewater, Brockton, Bryantville, Carver, Cohasset, Dartmouth, Dighton, Duxbury, East Bridgewater, East Freetown, Easton, Fairhaven, Fall River, Freetown, Green Harbor, Greenbush, Halifax, Hanover, Hanson, Hingham, Hull, Humarock, Kingston, Lakeville, Manomet, Mansfield, Marion, Marshfield, Mattapoisett, Middleborough, Monponsett, New Bedford, North Attleborough, North Easton, Norton, Norwell, Ocean Bluff, Onset, Pembroke, Plymouth, Plympton, Raynham, Rehoboth, Rochester, Rockland, Scituate, Seekonk, Somerset, Swansea, Taunton, Wareham, West Bridgewater, Westport, White Horse Beach, Whitman